

***El arte es la lectura y la escritura del cuerpo*, 2025**

Ocurrencia interpretada.

Partitura de la ocurrencia:
110325.
17:44 h. El arte es la lectura y la escritura del cuerpo. Tatuar esta frase sobre el cuerpo de una persona, rodeando la cabeza, el cuello, un brazo, el tronco o una pierna.
Registrar el proceso y el resultado final y hacérmelo llegar para documentar la interpretación de esta ocurrencia.

Ocurrencia surgida durante la lectura: Arte conceptual una perspectiva. Fundación Caja de Pensiones Madrid, 1990. (000644). “Sin duda, esta «cartografía de lo lingüístico sobre lo perceptual» no pretendía favorecer ni «la idea» ni los elementos lingüísticos ni la definición de la obra de arte como proposición analítica. Todo lo contrario: la naturaleza seriada y permutativa de la obra sugería que el observador/lector pusiese en marcha todas las oposiciones visuales y textuales que permitiesen los parámetros del cuadro, lo cual suponía el reconocimiento del cuadrado central: un vacío espacial que revelaba la pared que servía de soporte arquitectónico del cuadro en el espacio real, dejando así en suspenso la interpretación del cuadro entre la estructura arquitectónica y la definición lingüística.” De la estética de la administración a la crítica institucional (aspectos del arte conceptual: 1962-1969). Benjamin Buchloh. Pág.: 16. Mientras pensaba en el reto que Pedro Velasco me propuso, de que, si le diseñaba un tatuaje, él se lo tatuaría.

Diario:
El viernes 7 de marzo, cenando en Madrid con unas amigas, Pedro Velasco nos enseñó uno de sus últimos tatuajes, diseñado por una de las comensales y compañera suya como profesora en la Escuela de Arte de Oviedo. Aprovechando el hilo de la conversación, Pedro me retó a que, si yo le diseñaba un tatuaje, él se comprometía a tatuárselo. Yo acepté. El 11 de marzo ya tenía dos ocurrencias anotadas, y el 8 de abril le escribí una carta en la que le mandaba las partituras con los diseños propuestos para sendas propuestas.

Lo que sigue es la conversación de WhatsApp sobre el asunto.

21-04-25
Pedro: 09:46- Está hecho!!
Acompañado de una foto del diseño del texto: El arte es la lectura y la escritura del cuerpo.

Yo: 09:51- Jeje. Perfecto Pedro!!

Pedro: Hola! La tipografía ¿tiene que ser esa o que la elija el tatuador?

Yo: 12:17- Yo suelo utiliza Helvetica Neue Negrita, que es la del ejemplo que te he pasado, y es la que me gustaría para el tatuaje, pero si se cambia por una parecida o distinta, también valdría. Es interpretable.

Pedro: 12:18- Na! Perfecto.

Yo: 12:18- OK

19-06-25

Pedro: 17:51- (Transcripción de una nota de voz) Buenas tardes Don Rafael, Pues vengo del estudio de Tattoo de tratar lo del Tattoo. Al final he elegido la frase de El arte es la lectura y la escritura del cuerpo. Lo que pasa es que el artista tatuador, esto es un duelo de artistas tal cual lo planteabas bueno la verdad es que los brazos los tengo llenos. Imposible. Y una de las piernas también y entonces bueno dijo que me iba a hacerme una propuesta con la frase pero haciendo el su letra. Le dije que si podría respetar la que me habías enviado; que lo veía complicado, bueno, estos egos de artistas entre unos y otros, ya sabes cómo son. Entonces, voy a ver qué propuesta me envía, pero bueno, también una cosa que también es interesante es que dijo que me enviaría bocetos pero que lo escribiría directamente sobre el cuerpo que no es hace una fotocopia y la pega y luego lo, lo escribe primero bueno con un rotu y luego lo tatua. A ver si te gusta, anda. Va pal ante, pero bueno, en fin la verdad es que varía un poco de la propuesta que me habías hecho. A ver qué te parece, que no quiero faltar el respeto a nadie. Gracias Rafa.

Yo: 17:57- Buenas tardes Pedro. Ok, me parece bien que él tenga también sus opiniones. Me vais enseñando las propuestas. Somos tres intérpretes. Y ya sabes que la interpretación es libre, abierta.

Pedro: 17:57- Gracias. Un honor.

Yo: 17:58- Gracias Pedro!

24-06-25
Pedro: 11:31-(Me manda una foto con el diseño propuesto por el tatuador), seguido

del texto: Cómo lo ves?

Yo: 11:33- Me gusta, pero podría proponer otro diseño, para así poder elegir entre dos..., no?

Pedro: 11:35- Ah

Ok

(Yo le contesto adjuntando el signo de la mano con el pulgar hacia arriba)

Pedro: 17:50- (Me manda un vídeo de 8 segundo en el que se ve como el tatuador le acaba de escribir, sobre el muslo de la pierna izquierda, el texto, tal y cómo mostraba el boceto anterior. Seguido del texto: Allá va. Espero no defraudar.

Yo: 17:57 Perfecto. A disfrutar el proceso. Es grande!

Pedro: 18:04- Sip

Yo: 18:11- Way!

18:36- Pasa fotos del proceso

Pedro: 18:40- Sip

Yo: 18:45- Gracias

25-06-25

Pedro: 15:33- (Me manda 14 fotografías del proceso de tatuaje).

15:40- Perdón.

Pensé que te las había mandado.

Yo: 15:52- Pufff, impresionante, Fantástico!

15:53- La semana que viene lo monto y lo publico en mi web

30-06-25

Yo: 17:18- Buenas tardes Pedro. Cuando

esté curado el tattoo, si es posible, hazle una foto y me la pasas, para completar la documentación del asunto. Gracias.

Pedro: 17:46- Claro!!

Yo: 17:47- Gracias.

17:57 En la documentación sobre la ocurrencia que voy a colgar en mi web, me gustaría utilizar las fotos que me has mandado, las cuales entiendo que has realizado tú. Por tanto, tú figurarás como intérprete de la ocurrencia y autor de las fotos, si no tienes inconveniente. También me gustaría nombrar al tatuador y el nombre del estudio. ¿Cuál es su nombre artístico? ¿Crees que nos dará permiso?

17:58- Yo te mandaré el pdf antes de publicarlo por si tienes alguna corrección que hacer.

Pedro: 18:01- (Reenviado) Pelayo

(Reenviado) El de tattoo in the jail

Es estudio "All City Tattoo"

18:02- Y sin problema

Yo: 18:03- Gracias Pedro!

Art is the reading and writing of the body, 2025

Interpreted occurrence.

Occurrence score:
110325.

5:44 p.m. Art is the reading and writing of the body.
To tattoo this phrase on a person’s body, encircling the head, neck, an arm, the torso, or a leg.
To record the process and the final result and send it to me to document the interpretation of this occurrence.

.

Occurrence arose during the reading: Conceptual Art: A Perspective. Fundación Caja de Pensiones Madrid, 1990. (000644). “Undoubtedly, this ‘cartography of the linguistic onto the perceptual’ did not intend to favor ‘the idea’ nor linguistic elements nor the definition of the artwork as an analytical proposition. Quite the opposite: the serial and permutative nature of the work suggested that the observer/reader set in motion all visual and textual oppositions allowed by the parameters of the painting, which implied the recognition of the central square: a spatial void that revealed the wall serving as the architectural support of the painting in real space, thus leaving the interpretation of the painting suspended between architectural structure and linguistic definition.” From the Aesthetics of Administration to Institutional Critique (Aspects of Conceptual Art: 1962-1969). Benjamin Buchloh. Page: 16. While I was thinking about the challenge Pedro Velasco proposed to me: that if I designed a tattoo for him, he would get it tattooed.

Diary:
On Friday, March 7, while having dinner in Madrid with some friends, Pedro Velasco showed us one of his latest tattoos, designed by one of the diners and his colleague, a professor at the Oviedo School of Art. Seizing the conversation, Pedro challenged me: if I designed a tattoo for him, he committed to getting it. I accepted. By March 11, I already had two occurrences noted, and on April 8, I wrote him a letter sending him the scores with the proposed designs for both proposals.

What follows is the WhatsApp conversation about the matter.

21-04-25

Pedro: 09:46- It’s done!!

Accompanied by a photo of the text design: “El arte es la lectura y la escritura del cuerpo.” (Art is the reading and writing of the body.)

Me: 09:51- Hehe. Perfect, Pedro!!

Pedro: Hi! Does the typography have to be that one, or can the tattoo artist choose?

Me: 12:17- I usually use Helvetica Neue Bold, which is the one in the example I sent you, and it’s the one I’d like for the tattoo, but if it’s changed to a similar or different one, that would also work. It’s interpretable.

Pedro: 12:18- Nah! Perfect.

Me: 12:18- OK

19-06-25

Pedro: 17:51- (Voice note transcription)
Good afternoon Don Rafael, Well, I just

came from the tattoo studio to deal with the tattoo. In the end, I chose the phrase “El arte es la lectura y la escritura del cuerpo.” The thing is that the tattoo artist—this is a duel of artists, just as you put it—well, the truth is my arms are full. Impossible. And one of my legs too. So, he said he was going to make me a proposal with the phrase but doing it in his own lettering. I asked him if he could respect the one you sent me; he said he saw it as complicated. Well, these artist egos, you know how they are. So, I’m going to see what proposal he sends me, but also, something else that’s interesting is that he said he would send me sketches but that he would write it directly on the body—not make a photocopy and stick it on—he writes it first with a marker and then tattoos it. Let’s see if you like it, alright. It’s going forward, but well, ultimately it does vary a bit from the proposal you had made me. Let’s see what you think, I don’t want to disrespect anyone. Thanks Rafa.

Me: 17:57- Good afternoon Pedro. Ok, I think it’s fine for him to have his opinions too. You can show me the proposals. We are three interpreters. And you know that interpretation is free, open.

Pedro: 17:57- Thanks. An honor.

Me: 17:58- Thanks, Pedro!

24-06-25

Pedro: 11:31- (Sends me a photo with the design proposed by the tattoo artist), followed by the text: How do you see it?

Me: 11:33- I like it, but I could propose another design, so we could choose between two,

right?

Pedro: 11:35- Ah
Ok
(I reply by attaching the thumbs-up hand sign)

Pedro: 17:50- (Sends me an 8-second video in which the tattoo artist is seen finishing writing the text on his left thigh, exactly as shown in the previous sketch). Followed by the text: Here it goes. I hope not to disappoint.

Me: 17:57- Perfect. Enjoy the process.
It's big!

Pedro: 18:04- Yep

Me: 18:11- Way!
18:36- Send photos of the process

Pedro: 18:40- Yep
Me: 18:45- Thanks

25-06-25
Pedro: 15:33- (Sends me 14 photographs of the tattooing process).
15:40- Sorry.
I thought I had sent them to you.
Me: 15:52- Phew, impressive, Fantastic!
15:53- Next week I'll put it together and publish it on my website.

30-06-25
Me: 17:18- Good afternoon Pedro. When the tattoo is healed, if possible, take a photo of it and send it to me, to complete the documentation of the matter. Thanks.

Pedro: 17:46- Of course!!

Me: 17:47- Thanks.
17:57- For the documentation about the occurrence that I'm going to upload to my website, I'd like to use the photos you sent me, which I understand you took yourself. Therefore, you will appear as an interpreter of the occurrence and the author of the photos, if you have no objection. I'd also like to name the tattoo artist and the name of the studio. What's his artistic name? Do you think he'll give us permission?

17:58- I'll send you the PDF before publishing it in case you have any corrections to make.

Pedro: 18:01- (Forwarded) Pelayo
(Forwarded) The one from tattoo inthejail
It's the studio "All City Tattoo"
18:02- And no problem

Me: 18:03- Thanks, Pedro!

El arte es la lectura y la escritura del cuerpo, 2025

Carta, partituras y bocetos enviadas a Pedro. Ed. 1/2.

***Art is the reading and
writing of the body, 2025***

Sketch of the proposed tattoo, encircling one of the body parts. Polyptych. Ed. 1/2.



***El arte es la lectura y la
escritura del cuerpo, 2025***

Boceto de la propuesta para tattoo rodeando el brazo,
sobre el bíceps. Políptico.

***Art is the reading and
writing of the body, 2025***

Sketch of the proposed tattoo, encircling the arm, over the
biceps. Polyptych.



***El arte es la lectura y la
escritura del cuerpo, 2025***

Boceto de la propuesta para tattoo rodeando una de
las partes del cuerpo. Políptico.

***Art is the reading and
writing of the body, 2025***

Sketch of the proposed tattoo, encircling one of the body
parts. Polyptych.



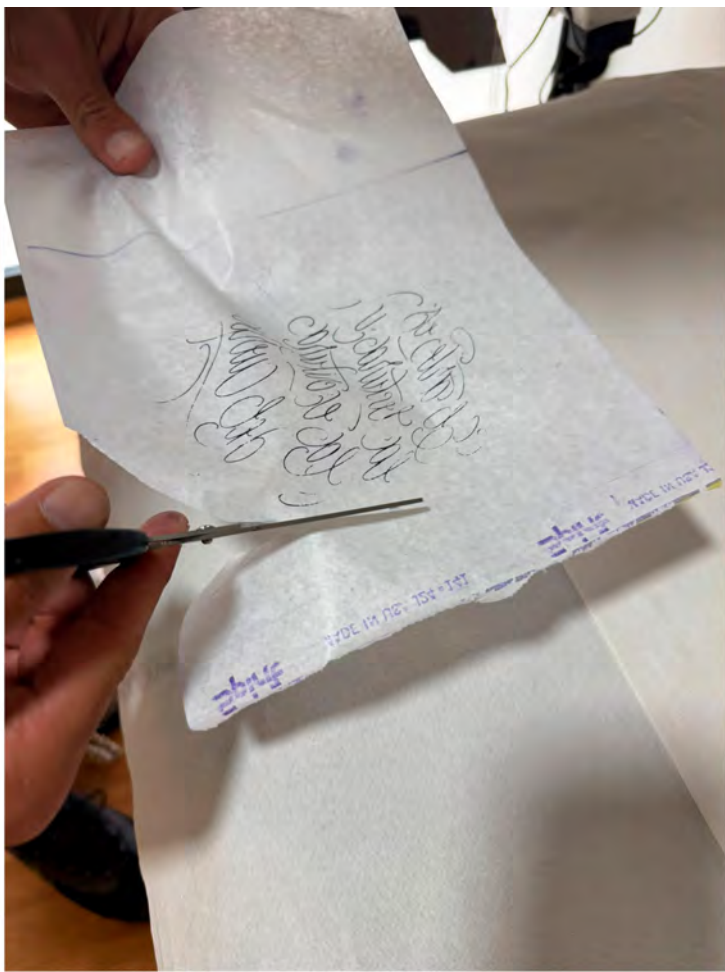
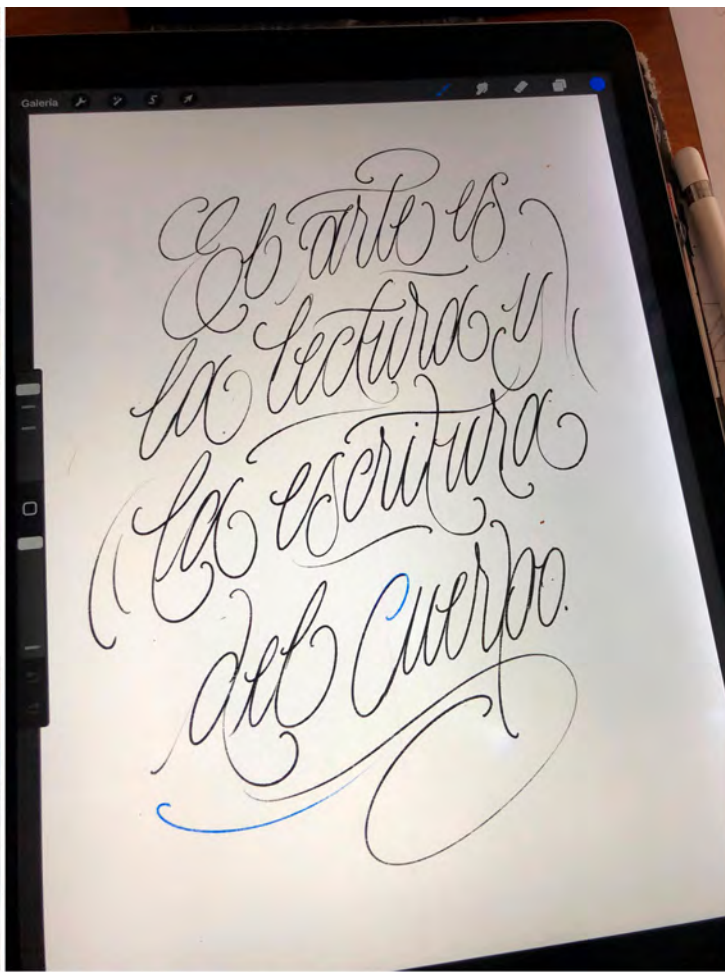
**El arte es la lectura y la
escritura del cuerpo, 2025**

Proceso del tatuaje.
Fotografías de Pedro Velasco. (Políptico N°1).
Tatuador: Pelayo (Tattoo Inthejail).



**Art is the reading and
writing of the body, 2025**

Tattooing Process.
Photographs by Pedro Velasco. (Polyptych N°1).
Tattoo artist: Pelayo (Tattoo Inthejail).



**El arte es la lectura y la
escritura del cuerpo, 2025**

Proceso del tatuaje.
Fotografías de Pedro Velasco. (Políptico N°2).
Tatuador: Pelayo (Tattoo Inthejail).

**Art is the reading and
writing of the body, 2025**

Tattooing Process.
Photographs by Pedro Velasco. (Polyptych N°2).
Tattoo artist: Pelayo (Tattoo Inthejail).



Tattoo on human body with
occurrence and lyrics by Rafa
Sendín., 2025

Unperformed score.

Tatuaje sobre cuerpo humano con
ocurrencia y letra de Rafa Sendín,
2025

Partitura no interpretada.

RAFA SENDÍN

110325

18:00 h.

Tatuar sobre el cuerpo de una persona el texto: "Tatuaje sobre cuerpo humano con ocurrencia y letra de Rafa Sendín, siguiendo el ejemplo que se facilita, escrito de mi puño y letra".

Registrar el proceso y el resultado final y hacérmelo llegar para documentar la interpretación de esta ocurrencia.

Título: Tatuaje sobre cuerpo humano con ocurrencia y letra de Rafa Sendín.

Ocurrencia(s) surgida(s) durante la lectura: Arte conceptual una perspectiva. Fundación Caja de Pensiones Madrid, 1990. (000644). “Sin duda, esta «cartografía de lo lingüístico sobre lo perceptual» no pretendía favorecer ni «la idea» ni los elementos lingüísticos ni la definición de la obra de arte como proposición analítica. Todo lo contrario: la naturaleza seriada y permutativa de la obra sugería que el observador/lector pusiese en marcha todas las oposiciones visuales y textuales que permitiesen los parámetros del cuadro, lo cual suponía el reconocimiento del cuadrado central: un vacío espacial que revelaba la pared que servía de soporte arquitectónico del cuadro en el espacio real, dejando así en suspenso la interpretación del cuadro entre la estructura arquitectónica y la definición lingüística.” De la estética de la administración a la crítica institucional (aspectos del arte conceptual: 1962-1969). Benjamin Buchloh. Pág.: 16.

Mientras pensaba en la petición de Pedro Velasco de diseñarle un tatuaje para él.

A photograph of a piece of paper with handwritten text in cursive script. The text reads: "Tatuaje sobre cuerpo humano con ocurrencia y letra de Rafa Sendín." The handwriting is fluid and somewhat slanted to the right. The paper is white and is set against a dark, textured background.

RAFA SENDÍN

110325

6:00 p.m.

To tattoo the text: "Tattoo on human body with occurrence and lettering by Rafa Sendín, following the provided example, written in my own hand" on a person's body.

To record the process and the final result and send it to me to document the interpretation of this occurrence.

Title: Tattoo on human body with occurrence and lettering by Rafa Sendín.

Occurrence(s) that arose during the reading: Conceptual Art: A Perspective. Fundación Caja de Pensiones Madrid, 1990. (000644). "Undoubtedly, this 'cartography of the linguistic onto the perceptual' did not intend to favor 'the idea' nor linguistic elements nor the definition of the artwork as an analytical proposition. Quite the opposite: the serial and permutative nature of the work suggested that the observer/reader set in motion all visual and textual oppositions allowed by the parameters of the painting, which implied the recognition of the central square: a spatial void that revealed the wall serving as the architectural support of the painting in real space, thus leaving the interpretation of the painting suspended between architectural structure and linguistic definition." From the Aesthetics of Administration to Institutional Critique (Aspects of Conceptual Art: 1962-1969). Benjamin Buchloh. Page: 16.

While thinking about Pedro Velasco's request for me to design a tattoo for him.